



## VACCINAZIUN CUNTER COVID-19

# Infurmaziuns generalas davart la vaccinaziun cunter COVID-19

### È la vaccinaziun effectiva e segira?

Mintga vaccin dovra en Svizra in'admissiun ed ina recumandaziun. Per obtegnair quellas sto el ademplir auts standards da segirezza, efficacità e qualità. Swissmedic, l'Institut svizzer per meds terapeutics, ha examinà minuziusamain il vaccin cunter COVID-19 ed al ha admess. Il vaccin è segir ed effectiv. Già pliras dieschmilli persunas èn vegnidas vaccinadas en il rom da studis. Il vaccin è era segir ed effectiv tar persunas cun ina vegliadetgna pli auta e cun malsognas cronicas. Ils studis mussan ch'ì na dat fin ussa (stadi mez december 2020) nagins effects secundars gravants. Swissmedic surveglia era vinavant la segirezza e l'efficacità dal vaccin.

En general vala: La ristga d'effects secundars gravants suenter ina vaccinaziun è bler pli pitschna che la ristga d'avair in grev decurs da la malsogna COVID-19.

### Tgi na duess betg sa laschar vaccinar?

A questas persunas na recumandain nus betg da sa laschar vaccinar cunter COVID-19:

- Umans cun ina greva allergia confermada cunter ina componenta dal vaccin (surtut PEG).
- Dunnas en speranza.  
Fin ussa na datti anc naginas datas areguard la vaccinaziun durant la gravidanzaa.
- Uffants e giuvenils sut 16 onns.  
Fin ussa na datti anc naginas datas areguard la vaccinaziun en quella gruppa da vegliadetgna.

Resguardai per plaschair: Avais Vus auta fevra?

Essas Vus malsaun/a u As sentis Vus mal? Lura spustai il termin da vaccinaziun.

Spetgais Vus il resultat dal test da COVID-19? Essas Vus en isolaziun u en quarantina? Lura n'As laschai betg vaccinar. Prendai suenter la vaccinaziun il pli svelto pussaivel.

### Nua e cura pudais Vus As laschar vaccinar?

La Confederaziun ha elavurà ina strategia e recumandaziuns da vaccinaziun. Responsabels per las vaccinaziuns èn ils chantuns. As infurmai sin la pagina-web u tar l'infoline da Voss chantun [www.bag-coronavirus.ch/kantone](http://www.bag-coronavirus.ch/kantone) (en tudestg), tar Vossa media, Voss medi u en Vossa apoteca.

### Co vegnis Vus vaccinà?

Vus survegnis ina squitta en il bratsch sura.

### Quantas giadas stuais Vus As laschar vaccinar?

I dovra duas vaccinaziuns. La segunda giada pudais Vus As laschar vaccinar circa quatter emnas suenter che Vus avais survegnì l'emprima vaccinaziun

Impurtant da savair: As laschai vaccinar duas giadas. Sulettamain lura essas Vus protegì il meglier pussaivel.

### Co protegia la vaccinaziun?

Circa in'emna suenter la segunda vaccinaziun ha Voss corp furmà ina protecziun cunter COVID-19. La vaccinaziun rinforza Vossas forzas da resistenza. Ella gida Voss corp a cumbatter cunter il virus. La vaccinaziun profilattica reducescha fermamain la ristga da s'infectar cun COVID-19.

Impurtant da savair: Ina protecziun cumplaina na datti betg. Intgins umans pon s'infectar cun COVID-19, malgrà ch'els èn vaccinads. Cun la vaccinaziun è la schanza pli gronda da betg avoir in grev decurs da la malsogna. Qua chattais Vus infurmaziuns pli detagliadas co che la vaccinaziun funcziuna:

[www.bag-coronavirus.ch/mrna](http://www.bag-coronavirus.ch/mrna) (en tudestg)

## USCHIA ANS PROTEGIN NUS.



### Quant ditg protegia la vaccinaziun profilactica?

Quai na san ins anc betg. Da preschent examineschan ils producents dals vaccins quant ditg che la vaccinaziun protegia cunter COVID-19. Igl è pussaivel che nus As recumandain sunter in tschert temp d'As laschar vaccinar anc ina giada cunter COVID-19.

### Pon ins s'infectar cun COVID-19 tras la vaccinaziun?

Na. Vus n'As infectais betg cun COVID-19 tras la vaccinaziun. Il vaccin na cuntegna nagins coronavirus.

Resguardai per plaschair: Er avant e suenter mintga vaccinaziun èn las reglas d'igièna e da cumportament da respectar.

### Datti effects secundars?

Mintga vaccinaziun po chaschunar effects secundars. Savens èn quels flaivels e passan svelts. Fitg darar datti effects secundars gravants. Per exempel ina greva reacziun allergica gist suenter ch'ina persuna è vegnida vaccinada.

### Tge effects secundars èn pussaivels?

- Il lieu da l'injecziun sa cotschescha, fa mal u s'unfla.
- mal il chau
- stancladad
- mal ils muscels e las giugadiras
- sintoms generals sco snavurs, in pau fevra u il sentiment d'avair fevra

Quests effects secundars datti savens suenter ch'ina persuna è vegnida vaccinada. Els cumprovan ch'il corp furma ina protecziun cunter il virus. Quests sintoms èn damai, sch'els n'èn betg memia fermes, er in bun segn. Reacziuns allergicas èn per exempel unfladiras, cotschnurs, murdims u difficultads da respirar. Contactai immediat Vossa media u Voss medi, sche Vus avais tals sintoms.

### Quant ditg pudais Vus avoir effects secundars?

Ils effects secundars èn per regla passads suenter paucs dis. Avais Vus suenter in'emna anc adina effects secundars? Vegnan quels mender? U faschais Vus quitads? Lura discurri cun Vossa media u Voss medi.

### Tge stuais Vus far suenter che Vus essas vegnì vaccinà?

Vus essas vegnì vaccinà l'emprima giada. Fixai gist in termin per As laschar vaccinar ina segunda giada circa quatter emnas pli tard.

Per plaschair betg emblidar: Respectai era vinavant las reglas d'igièna e da cumportament.

### Vus essas vaccinà. Pudais Vus infectar autras personas cun COVID-19?

La vaccinaziun protegia Vus cunter COVID-19. Ins na sa però anc betg, sche la vaccinaziun impedescha ch'ins dettia vinavant il virus. I po damai esser che Vus infectais autras personas malgrà che Vus essas vaccinà e n'avais nagins sintoms. Resguardai perquai vinavant las reglas d'igièna e da cumportament.

### Tgi paja la vaccinaziun?

La vaccinaziun è gratuita per Vus. La cassa da malsauns paja ina part da la vaccinaziun. La Confederaziun ed ils chantuns surpiglian ils custs restants.

### È la vaccinaziun voluntara?

Gea. En Svizra èn las vaccinaziuns voluntaras. In obligatori da sa laschar vaccinar n'è betg previs.

### Nua chattais Vus ulteriuras infurmaziuns?

Ulteriuras infurmaziuns davart la vaccinaziun cunter COVID-19 chattais Vus sin la pagina-web da l'UFSP: [www.bag-coronavirus.ch/impfung](http://www.bag-coronavirus.ch/impfung) (en tudestg)

Contactai en cas da dumondas Vossa media u Voss medi u As infurmai en Vossa apoteca.

